

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.  
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.

# **Zoombot™**

**Robotic Smart Vacuum**  
**Aspirateur Robot Intelligent**



**USA/Canada**  
**Mexico**

**1-800-231-9786**  
**01-800-714-2503**

[www.applicainc.com](http://www.applicainc.com)

*Accessories/Parts (USA/Canada)*  
*Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)*  
**1-800-738-0245**

***Model / Modèle***  
***RV500C***

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before operating the unit.
- Use unit only for its intended use.
- Do not use on wet surfaces or immerse in water or any other liquid.
- Before using the unit, pick up any objects like clothing, loose papers or any fragile objects that unit might knock over. Pull up curtains or blinds and hide away any power cords.
- Close supervision is necessary when used near small children and pets.
- Do not use outdoors.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline.
- If the room to be cleaned has a balcony, block access to balcony.
- Do not use to pick up any burning cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not try to service the unit yourself. Refer any servicing to qualified service personnel.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### TAMPER-RESISTANT SCREW

This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

**Note: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.**

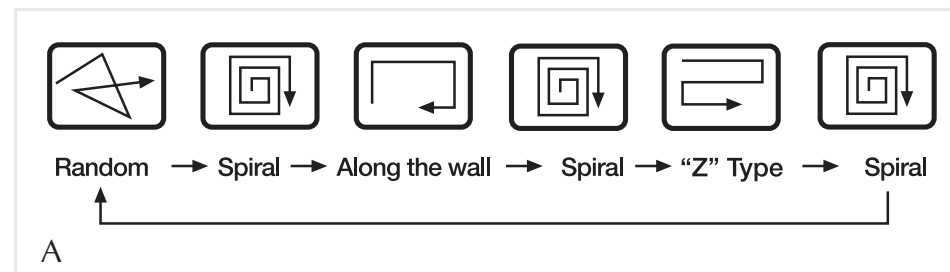


Contains nickel-cadmium batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. For information on battery recycling, call 1-800-822-8837.

Thank you for purchasing the Zoombot™ Robotic Smart Vacuum.

Your new Zoombot™ Robotic Smart Vacuum is a smart floor-care system that will change the way you clean floors forever. It sweeps and vacuums tile, hardwood floors and low- to medium-pile carpets all on its own. The disposable dust cloths help pick up the dirt, dust and hair on tile and hardwood floors. A cliff-avoidance sensor redirects the unit to prevent the Zoombot™ Robotic Smart Vacuum from falling down the stairs. The remote control lets you guide the unit in any direction to clean specific areas.

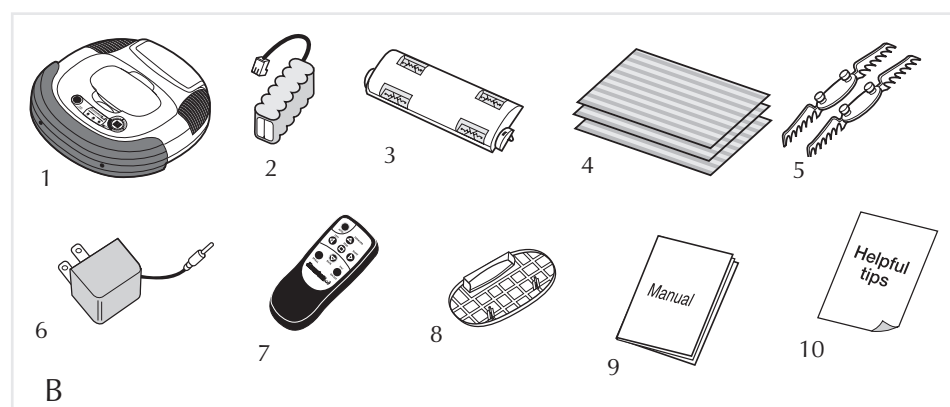
Once Zoombot™ Smart Vacuum starts cleaning, it travels through several cleaning patterns; ensuring maximum room coverage (A).



### Unpacking Box Contents

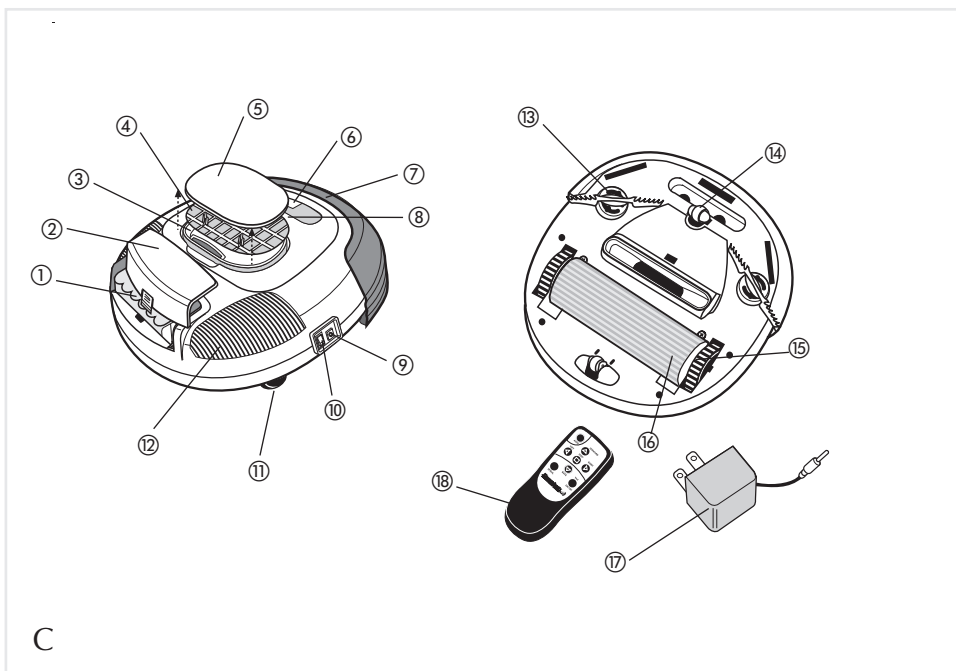
After you unpack your unit, verify that you received the following parts (B):

1. Zoombot™ smart vacuum unit
2. Rechargeable battery pack
3. Dust cloth holder
4. 3 dry dust cloths
5. 2 side cleaning brushes (wrapped inside the remote control plastic bag)
6. Battery charger
7. Remote control (2 AAA batteries, included)
8. Dust filter
9. Use and care manual
10. Helpful cleaning tips



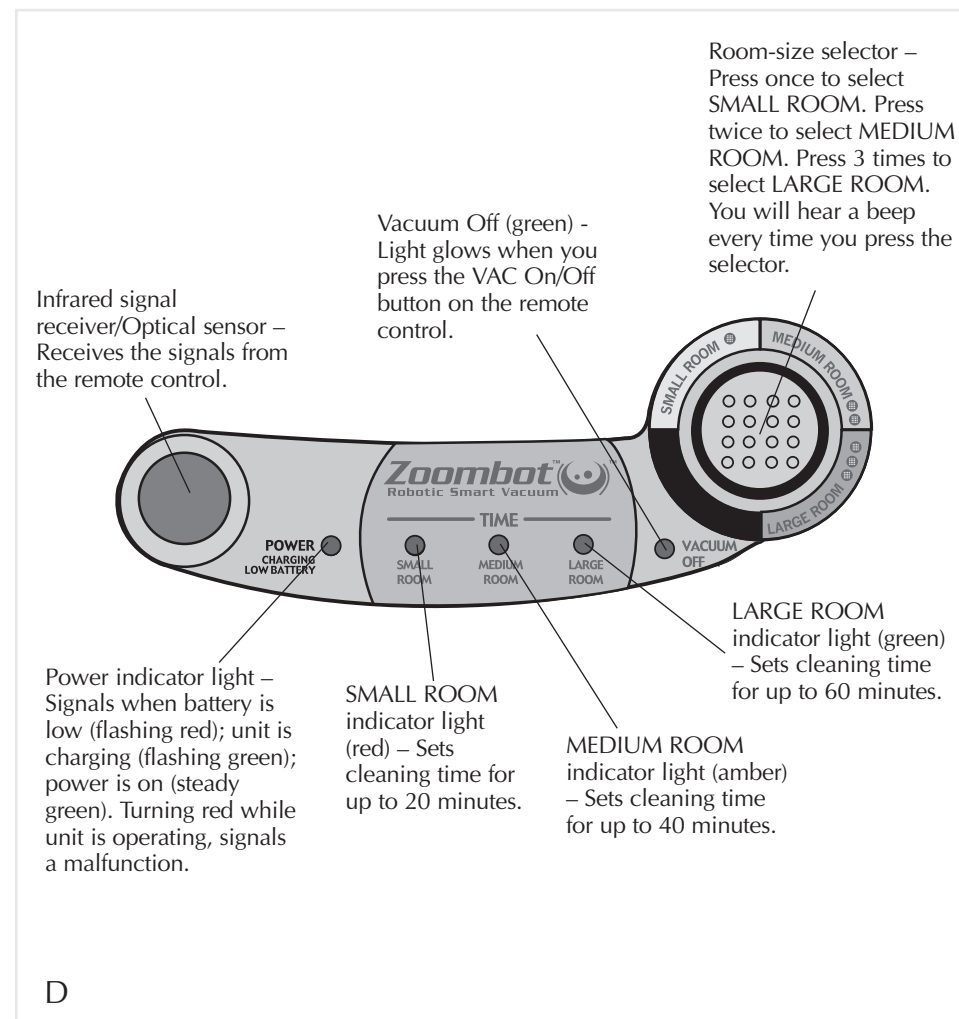
Product may vary from what is illustrated.

### Getting Familiar with your Unit

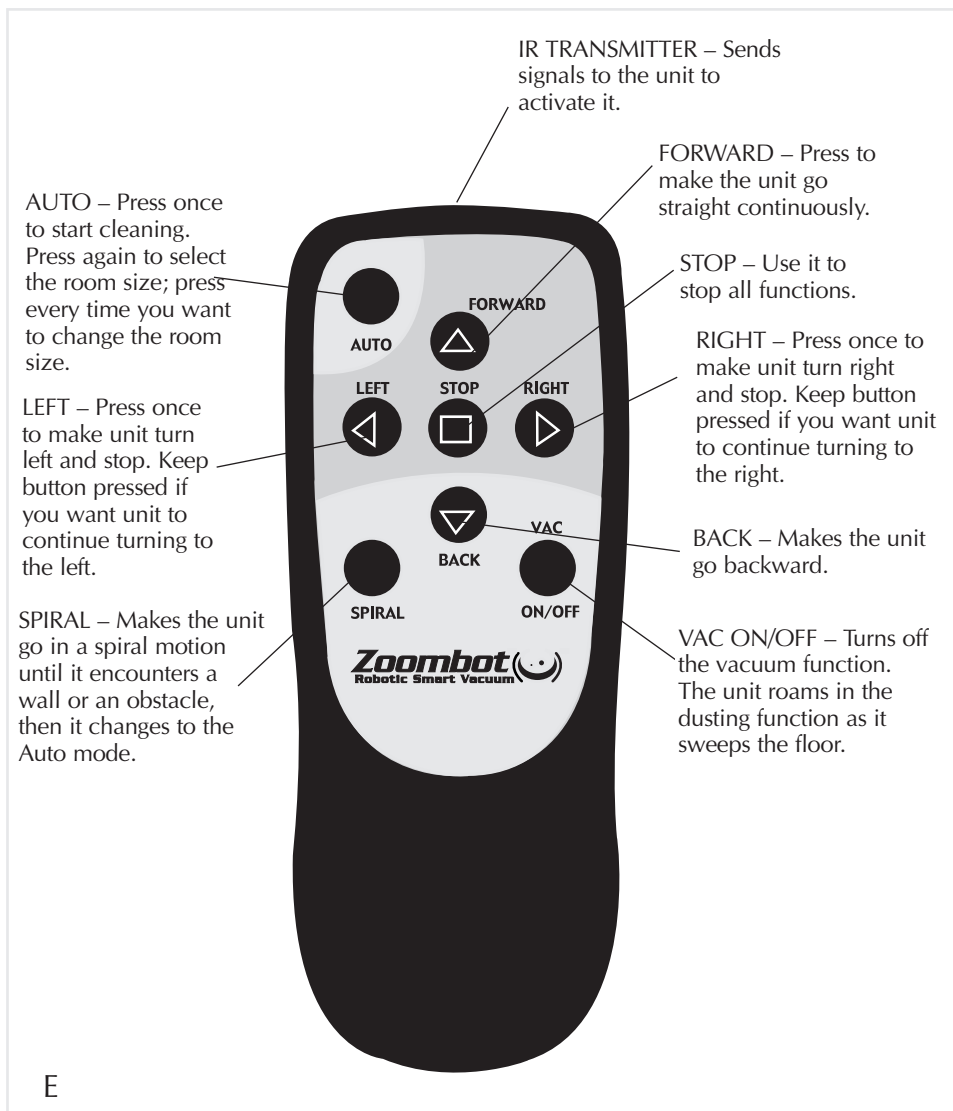


- † 1. Rechargeable NiCad battery pack (Part#164)
- † 2. Battery cover (Part#81)
- † 3. Dust bin (Part#192)
- † 4. Dust filter (Part#193)
- † 5. Dust bin cover (Part#194)
- 6. Control panel
- 7. Touch-sensitive bumper
- 8. Push button to open dust bin
- 9 Battery charger socket
- 10. On/Off (I/O) power switch
- †11. Wheel assembly (Part#171)
- 12. Heat vents
- †13. Side cleaning brushes (Part#189)
- 14. Carrying notch
- †15. Dust cloth holder (Part#188)
- †16. Dust cloth (Part#241)
- †17. Battery pack charger (Part#165)
- †18. Remote control (Part#213RC)
- † Consumer replaceable

### Control Panel

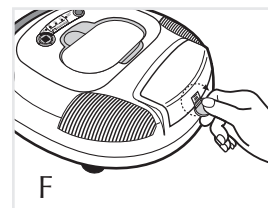


## Remote Control

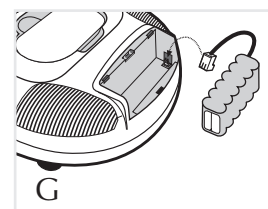


## Getting Started

### Installing Battery Pack



1. Make sure the power switch is Off.
2. Using a coin, insert it into the cover slot and turn the coin clockwise (F).
3. Insert the battery plug into the socket (G).
4. Place battery pack into compartment and close cover.



**Tip:** First, insert the large tab into the back slot then press the front of the cover and push forward to fit the tabs into the slots until cover snaps into place.

### BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses rechargeable, recyclable nickel-cadmium batteries. When the batteries can no longer be charged, they should be removed, recycled, or disposed of properly. These batteries must not be incinerated or composted.

**IMPORTANT: DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE PLASTIC COVERING FROM THE BATTERIES.**

### Removing Battery Pack

1. Repeat steps 1 and 2 above.
2. Grasp the battery end opposite the socket and pull out. If the batteries have leaked or vented, wear protective gloves before touching them.
3. Press the tab on the battery plug and pull out.

### WHY YOU SHOULD RECYCLE YOUR RECHARGEABLE BATTERIES

Unlike alkaline batteries that may last only a few weeks, nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries can be recharged over and over again. Though Ni-Cd batteries last far longer than alkalines — usually 5 to 7 years — they eventually will no longer hold a charge. When that happens, some consumers throw away the batteries or the product itself which is wasteful and harmful to the environment. To help avoid this, contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries.

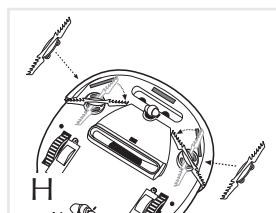


**The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal** on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in

the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally-conscious alternative.

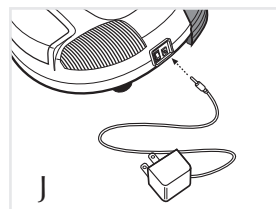
RBRC has established programs in the United States to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries.

Help protect our environment and conserve natural resources by bringing the spent nickel-cadmium battery to your participating local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on dropping off spent batteries in your town.



### Installing Side Cleaning Brushes

1. Insert one brush into each holder by pushing it into the groove and moving it to the end of groove until it fits securely (H).
2. To remove, move brush to the center of each groove and gently pull out.



### Charging Battery

1. Make sure power switch is Off.
2. Insert the battery charger plug into the CHARGE socket (J) and plug charger into an AC outlet. The power indicator light flashes green.

Note: It takes between 8 to 12 hours for unit to charge.

Once unit is charged, power indicator light becomes steady.

## How to Use

### Important:

- Use the unit to clean tile, hardwood floors and low- to medium-pile carpets. Do not use on deep or shag-pile carpets.
- Monitor its operation the first time it cleans to make sure it does not get stuck on uneven surfaces or under furniture. For safety, the unit will shut off automatically after 10 seconds of inactivity. After the first use, there is no need to supervise it unless it is operating near children or pets.

1. Empty dust bin before every use.
2. Place unit in the middle of an open area in the room.
3. Turn on power switch.
4. Press the room size selector to set the cleaning time (D). After about 2 seconds, the unit starts cleaning automatically (A). You can also press the AUTO button on the remote control (E) to start the unit.

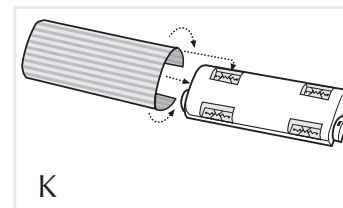
Note: The Zoombot™ Smart Vacuum has a built-in cliff-avoidance™ sensor that automatically detects nearby stairs and redirects unit to opposite direction.

5. When finished cleaning, the unit beeps and stops. If power indicator light is flashing red, the battery is low. The unit keeps beeping until you turn it off or battery runs out completely.
6. To stop the unit at any time:
  - Pick it up; after 3 minutes of inactivity, it shuts off.
  - Turn off power switch, or
  - Press the STOP button on the remote control.
7. If you want to continue operation, place the unit on the floor and press the AUTO button on the remote control.

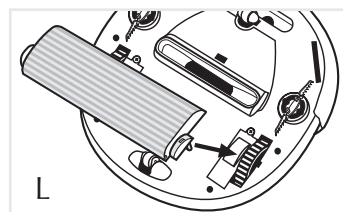
### Using Dust Cloths

**Important:** Use dust cloths for sweeping tile and hardwood floors only.

### Installing Dust Cloths in Holder



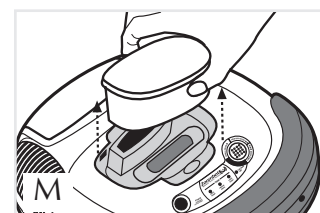
1. Wrap cloth around the top of the holder.
2. Pull cloth tightly and insert the left and right edges into each grip slot until it catches the cloth securely in place (K).
3. To install the holder into the unit, insert the side tabs into the unit slots (L).



**Tip:** Insert holder with long side facing toward the front of the unit.

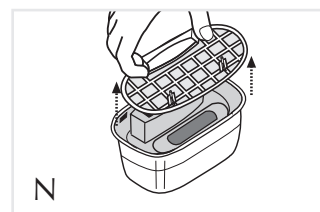
## Care and Cleaning

Your Zoombot™ Smart Vacuum requires little maintenance. However, always clean the dust bin and dust filter after each use.



### Cleaning Dust Bin

1. Turn off unit.
2. Press the push button right in front of the dust bin cover to release bin.
3. Grip dust bin and pull out (M).
4. Pull off cover.
5. Grasp dust filter tabs and pull it out (N). Empty dust bin and wash with sudsy water.
6. Clean dust filter with a used toothbrush or small soft bristle brush. After 3 to 6 months of use, you should replace filter with a new one. To order replacement filters, call 1-800-738-0245, Fox International, parts and accessories.



7. Insert dust bin and filter in place.
8. Insert dust bin cover in the slots and press until it snaps into place.

### Cleaning Vacuum Intake and Side Cleaning Brushes

Clean periodically as dust and hair can accumulate, which can slow down the cleaning performance.

1. Turn off unit.
2. Shake any dust off and remove any accumulated hair.

## Troubleshooting

Problem	Solution
Unit won't charge.	Make sure unit is off and battery pack is installed properly. Replace battery.
Unit's cleaning performance has decreased.	Check that dust bin, filter and vacuum intake are clean. Also check that there is nothing tangled in the side cleaning brushes or wheels.
Power indicator light glows red while unit is operating.	Red light signals a malfunction. Pick up the unit, it will automatically shut off after a few seconds. Check the unit.

## IMPORTANTES MISES EN GARDE

- Lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
- Utiliser l'appareil seulement aux fins auxquelles il est prévu.
- Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées ni l'immerger.
- Avant d'utiliser l'appareil, ramasser tout objet qui se trouve par terre (comme des vêtements, des papiers ou tout objet fragile que l'appareil pourrait renverser). Soulever les rideaux et les stores, et camoufler tout cordon d'alimentation.
- Exercer une surveillance lorsqu'on utilise l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas se servir de l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence.
- Bloquer l'accès au balcon lorsqu'une pièce à nettoyer y donne accès.
- Ne pas ramasser des alumettes ni des mégots allumés ainsi que des cendres chaudes.
- Ne pas tenter de réparer soi-même l'appareil. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

## CONSERVER CES MESURES.

### VIS INDESSERRABLE

L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle inférieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle inférieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

**Note :** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

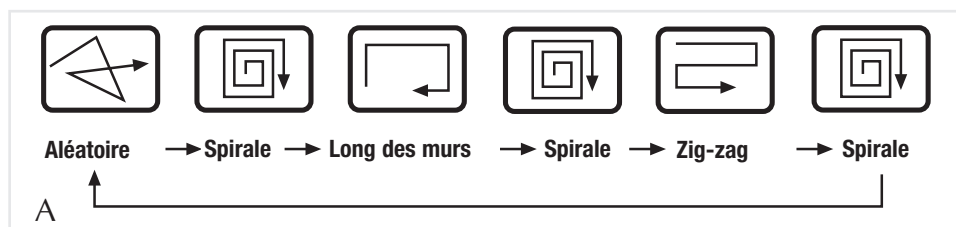


Renferme des piles au nickel-cadmium. Il faut recycler les piles ou s'en débarrasser de façon appropriée. Pour obtenir de plus amples renseignements relatifs au recyclage des piles, composer le 1 800 822-8837.

Merci d'avoir acheté un aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>mc</sup>.

Le nouvel aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>mc</sup> consiste en un système intelligent d'entretien de plancher qui changera le nettoyage du plancher à jamais. Il balaie et aspire de manière autonome des carreaux de céramique, des planchers de bois franc ainsi que des tapis à poils courts et moyens. Les chiffons à poussière jetables aident à ramasser les saletés, la poussière et les cheveux des carreaux de céramique et des planchers de bois franc. Un détecteur de chute redirige l'appareil pour l'empêcher de tomber dans les escaliers. La télécommande permet de le guider dans la direction voulue pour nettoyer des endroits spécifiques.

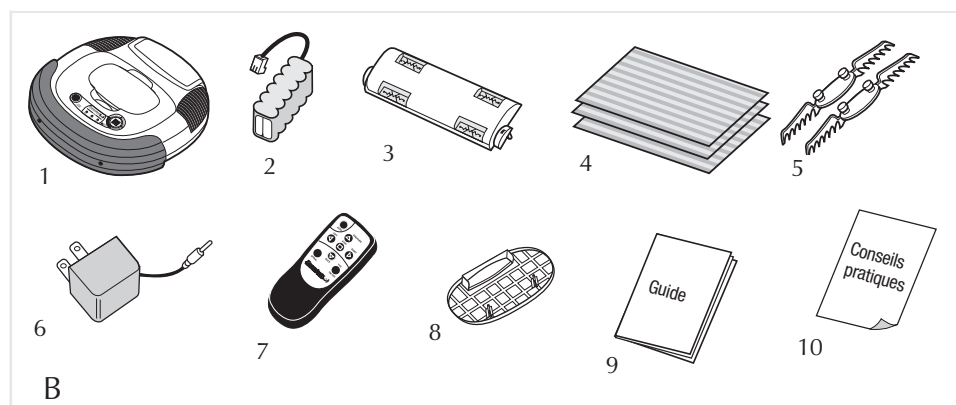
Lorsque l'aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>mc</sup> commence à nettoyer, il se déplace dans plusieurs modes de nettoyage, maximisant de la sorte la couverture de la pièce (A).



### Déballage

Après avoir déballer l'appareil, s'assurer d'avoir les pièces suivantes (B).

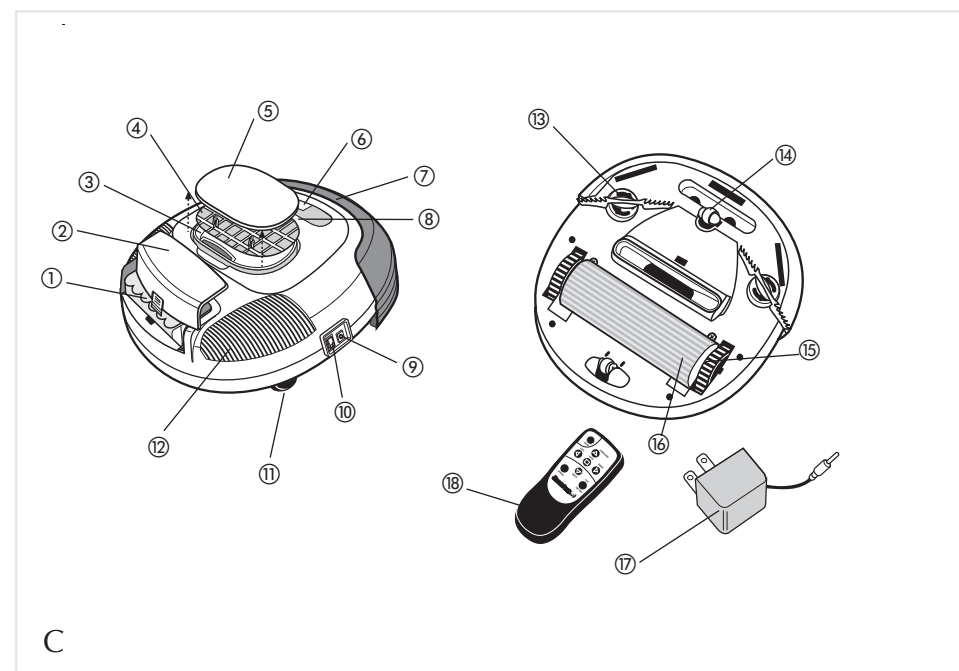
1. Un aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>mc</sup>
2. Un bloc-pile rechargeable
3. Un porte-chiffon à poussière
4. Trois chiffons à poussière
5. Deux brosses de nettoyage latérales (emballées dans le sac de la télécommande)
6. Un chargeur
7. Une télécommande (deux piles AAA comprises)
8. Un filtre à poussière
9. Un guide d'entretien et d'utilisation
10. Des conseils pratiques relatifs au nettoyage



11

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

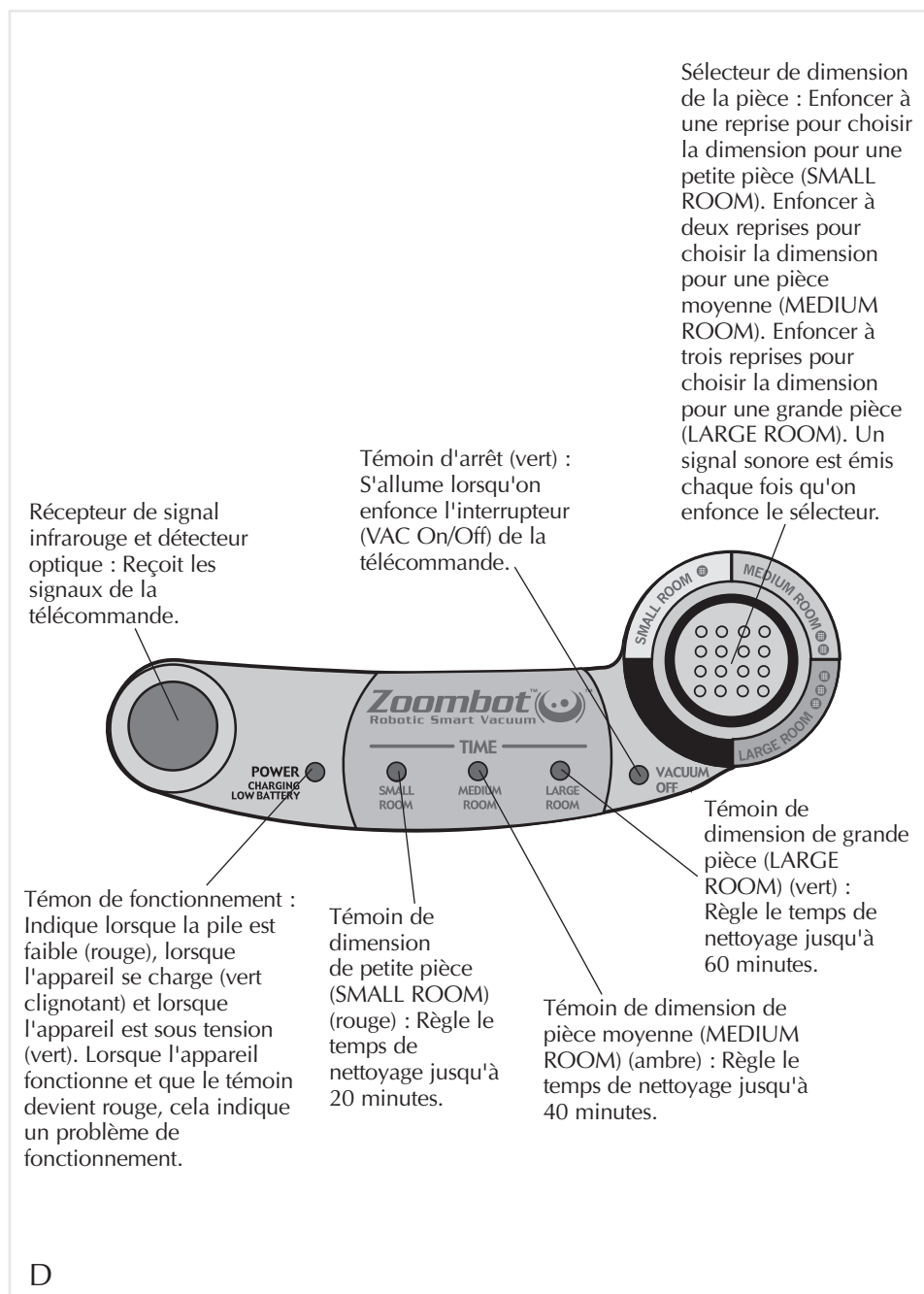
### Description de l'appareil



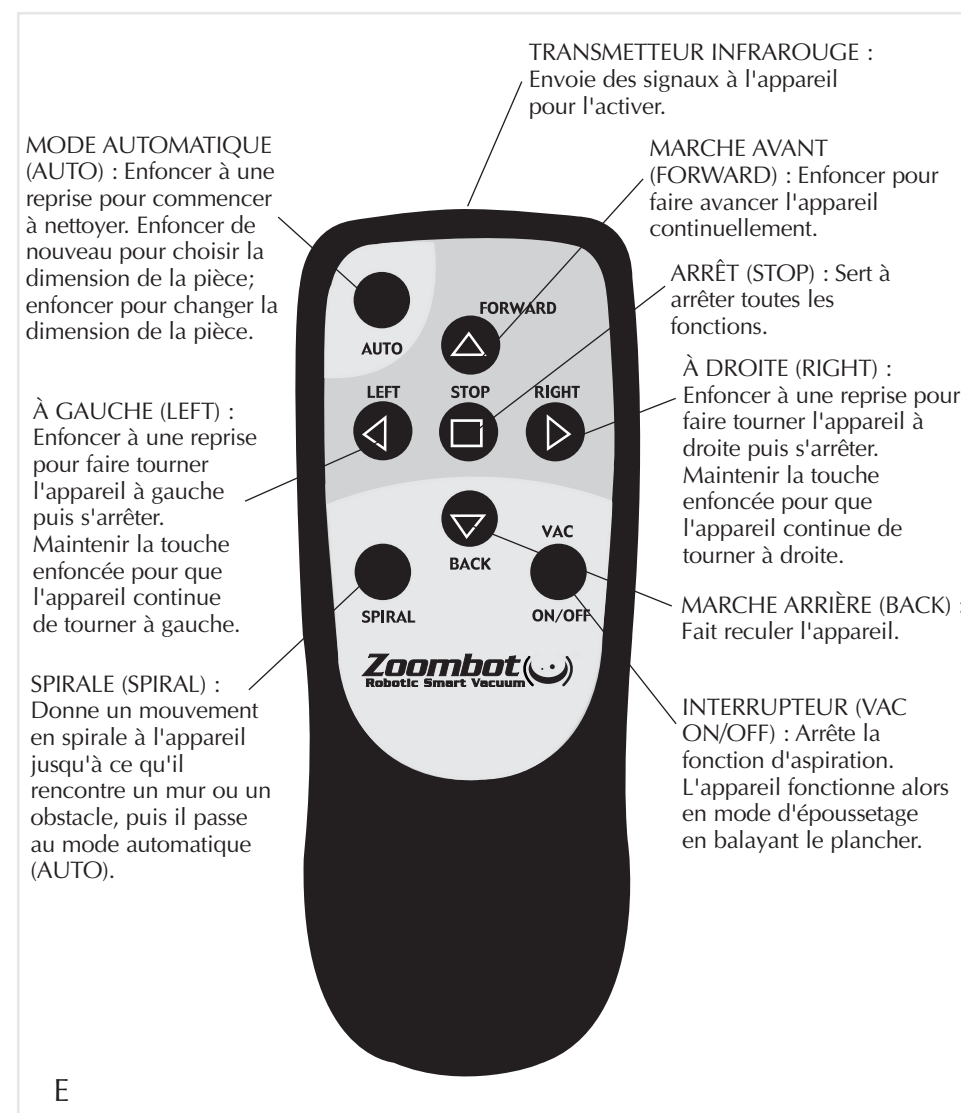
- † 1. Bloc-pile rechargeable au nickel-cadmium (pièce n° 164)
- † 2. Couvercle de la pile (pièce n° 81)
- † 3. Bac à poussière (pièce n° 192)
- † 4. Filtre à poussière (pièce n° 193)
- † 5. Couvercle du bac à poussière (pièce n° 194)
- 6. Panneau de commande
- 7. Pare-choc sensible au toucher
- 8. Bouton-poussoir d'ouverture du bac à poussière
- 9 Douille du chargeur
- 10. Interrupteur (I/O)
- †11. Roue équipée (pièce n° 171)
- 12. Évents
- †13. Brosses de nettoyage latérales (pièce n° 189)
- 14. Encoche de transport
- †15. Porte-chiffon à poussière (pièce n°188)
- †16. Chiffon à poussière (pièce n° 241)
- †17. Chargeur du bloc-pile (pièce n°165)
- †18. Télécommande (pièce n° 213RC)
- † Remplaçable par le consommateur

12

## Panneau de commande



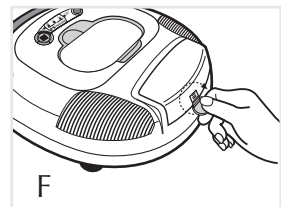
## Télécommande



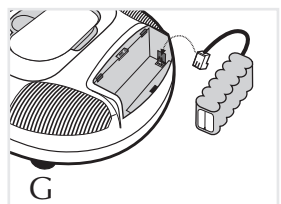


## Préparatifs

### Installation du bloc-pile



1. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension (OFF).
2. Prendre une pièce de monnaie et l'insérer dans la fente du couvercle, puis faire tourner la pièce dans le sens horaire (F).
3. Insérer la fiche du bloc-pile dans la douille (G).
4. Placer le bloc-pile dans le compartiment et refermer le couvercle.



**Conseil pratique :** D'abord, insérer la grande languette dans la fente arrière puis enfoncer l'avant du couvercle et le pousser vers l'avant pour insérer les languettes dans les fentes jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche en place.

### RETRAIT ET MISE AU REBUT DE LA PILE

Le produit utilise des piles au nickel-cadmium rechargeables et recyclables. Lorsque les piles n'acceptent plus la charge, il faut les retirer, les recycler ou s'en débarrasser de façon appropriée. Il ne faut pas incinérer ni composter les piles.

### IMPORTANT : NE PAS TENTER DE RETIRER LA GAINE EN PLASTIQUE DES PILES.

#### Retrait du bloc-pile

1. Répéter les étapes 1 et 2 précédentes.
2. Saisir l'extrémité de la pile qui se trouve à l'opposé de la douille et la tirer hors du compartiment. Lorsque les piles ont coulé, il faut porter des gants protecteurs avant d'y toucher.
3. Appuyer sur la languette de la fiche de la pile et sortir cette dernière.

### POURQUOI IL FAUT RECYCLER LES PILES RECHARGEABLES.

Contrairement aux piles alcalines qui ne durent que quelques semaines, les piles au nickel-cadmium peuvent être rechargées à maintes reprises. Même si les piles au nickel-cadmium durent plus longtemps que les piles alcalines (habituellement entre 5 et 7 ans), elle n'acceptent éventuellement plus la charge. Le cas échéant, certains consommateurs jettent les piles ou le produit; ce qui nuit à l'environnement. Pour parer à cette éventualité, communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir comment disposer des piles usées.

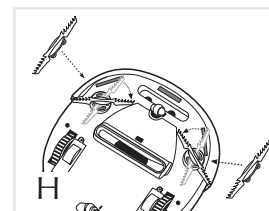


#### Le sceau RBRC<sup>mc</sup> \*\*

Le sceau RBRC<sup>mc</sup> de la pile (ou de l'ensemble de piles) au nickel-cadmium indique que le coût du recyclage de la pile (ou de l'ensemble de piles) à la fin de sa durée utile a été défrayé. Le programme RBRC offre une solution de rechange pratique à la mise au rebut des piles au nickel-cadmium usées, que ce soit à la poubelle ou dans le système municipal car cette mise au rebut est illégale à certains endroits.

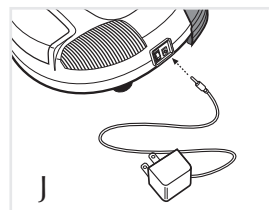
L'organisme RBRC a mis sur pied des programmes aux États-Unis afin de faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium usées. Pour aider à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles, il suffit de retourner les piles au nickel-cadmium usées chez un détaillant participant de la région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région afin de savoir où déposer les piles usées.

### Installation de brosses de nettoyage latérales



1. Insérer une brosse dans chacun des supports en les poussant dans la rainure et en déplaçant la brosse à l'extrémité de la rainure jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée (H).
2. Pour retirer la brosse, la déplacer vers le centre de chaque rainure et la tirer doucement hors du support.

### Chargement de la pile



1. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension (OFF).
2. Insérer la fiche du chargeur dans la douille de chargement (CHARGE) (J) et brancher le chargeur dans une prise de courant secteur. Le témoin de fonctionnement vert clignote.

**Note :** Il faut de 8 à 12 heures pour charger l'appareil.

Lorsque l'appareil est chargé, le témoin de fonctionnement cesse de clignoter.

## Utilisation

### Important

- Se servir de l'appareil pour nettoyer des planchers en carreaux de céramique ou de bois franc, et des tapis à poils courts et moyen. Ne pas utiliser sur des tapis à poils longs.
- En surveiller le fonctionnement lors de la première utilisation pour s'assurer que l'appareil ne reste pas coincé sur des surfaces inégales ni sous des meubles. Par mesure de sûreté, l'appareil s'arrête automatiquement après 10 secondes d'inactivité. Après la première utilisation, il n'est pas nécessaire de le surveiller sauf si on s'en sert en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.

1. Vider le bac à poussière avant chaque utilisation.
2. Placer l'appareil au centre d'une zone ouverte de la pièce.
3. Mettre l'interrupteur en position sous tension (ON).
4. Enfoncer le sélecteur de dimension de la pièce pour régler la durée de fonctionnement (D). Au bout d'environ 2 secondes, l'appareil commence à nettoyer automatiquement (A). On peut également enfoncer la touche du mode automatique (AUTO) de la télécommande (E) pour activer l'appareil.

**Note :** L'aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>™</sup> comporte un détecteur de chutes qui détecte automatiquement les escaliers et redirige l'appareil dans le sens opposé.

5. À la fin du nettoyage, l'appareil émet un signal sonore et il s'arrête. Lorsque le témoin de fonctionnement rouge clignote, cela signifie que la pile est faible. L'appareil continue à émettre des signaux sonores jusqu'à ce qu'il soit mis hors tension ou jusqu'à ce que la pile soit complètement à plat.

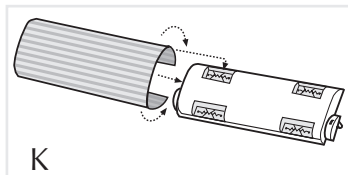
6. Faire ce qui suit pour arrêter l'appareil en tout temps :
  - le soulever; au bout de trois minutes d'inactivité, il s'arrête;
  - mettre l'interrupteur en position hors tension (OFF) ou;
  - enfoncer la touche d'arrêt (STOP) de la télécommande.
7. Pour reprendre le nettoyage, déposer l'appareil sur le plancher et enfoncer la touche du mode automatique (AUTO) de la télécommande.

### Utilisation des chiffons à poussière

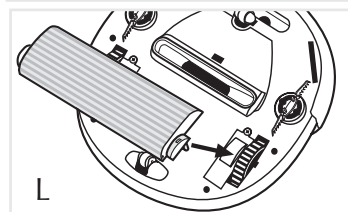
**Important :** Utiliser les chiffons à poussière pour balayer les carreaux de céramique et les planchers de bois franc seulement.

### Installation des chiffons à poussière dans le porte-chiffon

1. Enrouler le chiffon autour du haut du porte-chiffon.



2. Tirer fermement le chiffon et l'insérer dans les coins gauche et droit de chaque fente de prise jusqu'à ce que le chiffon soit bien pris en place (K).



3. Pour installer le porte-chiffon dans l'appareil, insérer les languettes du côté dans les fentes de l'appareil (L).

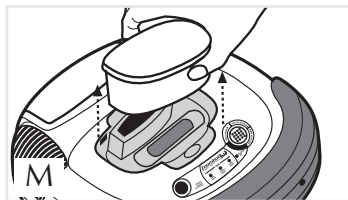
**Conseil pratique :** Insérer le porte-chiffon en plaçant le long côté face à l'avant de l'appareil.

## Entretien et nettoyage

L'aspirateur robot intelligent Zoombot<sup>mc</sup> nécessite peu d'entretien. Il faut toutefois toujours nettoyer le bac à poussière et le filtre à poussière après chaque utilisation.

### Nettoyage du bac à poussière

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Enfoncer le bouton-poussoir qui se trouve devant le couvercle du bac à poussière afin de dégager le bac.



3. Saisir le bac à poussière et le tirer hors de l'appareil (M).
4. Retirer le couvercle.
5. Saisir les languettes du filtre à poussière et sortir ce dernier (N). Vider le bac à poussière et le laver dans de l'eau savonneuse.



6. Nettoyer le filtre à poussière à l'aide d'une vieille brosse à dents ou d'une petite brosse à soies douces. Après 3 à 6 mois d'utilisation, il faut remplacer le filtre par un nouveau. Pour commander des filtres de rechange, il suffit de composer le 1 800 738-0245 pour obtenir le service des pièces et accessoires de Fox International.

7. Remettre le bac et le filtre à poussière en place.

8. Insérer le couvercle du bac à poussière dans les fentes et l'enfoncer jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

### Nettoyage de l'orifice d'aspiration et des brosses de nettoyage latérales

Il faut les nettoyer régulièrement car la poussière et les cheveux s'y accumulent. Cela peut réduire le rendement de l'appareil.

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Secouer la poussière qui s'y trouve et enlever les cheveux accumulés.

## Guide de dépannage

Problème	Solution
L'appareil n'accepte pas la charge.	S'assurer que l'appareil est hors tension et que la pile est bien installée. Remplacer la pile.
Le rendement de l'appareil a diminué.	S'assurer que le bac à poussière, le filtre et l'orifice d'aspiration sont propres. Vérifier également s'il n'y a rien d'emmêlé dans les brosses de nettoyage latérales ni dans les roues.
Le témoin de fonctionnement est rouge lorsque l'appareil fonctionne.	Le témoin rouge indique un problème de fonctionnement. Soulever l'appareil, il s'arrête automatiquement au bout de quelques secondes. Vérifier l'appareil.

### NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

### One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

#### What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applicia's liability will not exceed the purchase price of the product.

#### For how long?

- One year after the date of original purchase

#### What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

#### How do you get service?

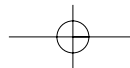
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

#### What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

#### How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

**¿BESOIN D'AIDE?**

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

**Garantie limitée de un an  
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)****Quelle est la couverture?**

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

**Quelle est la durée?**

- Un an après l'achat original.

**Quelle aide offrons nous?**

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

**Comment se prévaut-on du service?**

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

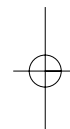
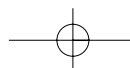
**Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?**

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

**Quelles lois régissent la garantie?**

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

## Note



**Zoombot**<sup>™</sup> is a trademark of Applica Consumer Products, Inc., Miami Lakes, Florida  
Marque de commerce déposée de la société *Applica Consumer Products, Inc.*,  
Miami Lakes, Florida



2004/8-20-97E/F

Copyright © 2004 Applica Consumer Products, Inc.  
Pub. No.1000001402-00-RV00  
Made in People's Republic of China  
Printed in People's Republic of China

Fabriqué en République populaire de Chine.  
Imprimé en République populaire de Chine.